SI SU DETECTOR DE CO ACTIVA LA ALARMA

¡¡ADVERTENCIA!

La activación de su alarma de CO indica la presencia de monóxido de carbono (CO) que puede ser fatal. En otras palabras, nunca ignore la alarma de CO cuando se active.

SI SUENA LA SEÑAL DE ALARMA:

1. Active el botón Prueba/Silencio (Test/Silence).
2. Llame a sus servicios de emergencia, al cuartel de bomberos o al 911. Anote aquí el número de su servicio local de emergencia:

3. Inmediatamente vaya a un lugar con aire fresco, ya sea al aire libre o junto a una puerta o ventana abierta. Cuente las personas presentes para verificar que no falte nadie. No vuelvan a entrar al edificio ni se alejen de la puerta o ventana abierta hasta que llegue el personal del servicio de emergencia, el lugar afectado esté ventilado y su alarma de CO permanezca en su condición normal.
4. Después de seguir los pasos del 1, 2 y 3, si su alarma se reactiva dentro de las siguientes 24 horas, repita los pasos del 1 al 3 y llame a un técnico calificado en electrodomésticos para que investigue las fuentes de CO en equipo y electrodomésticos que usan combustible en la operación, e investigue la operación adecuada de este equipo. Si se encuentran problemas durante esta inspección, haga que el equipo sea reparado inmediatamente. Anote cualquier equipo de combustion que no haya sido revisado por el técnico y consulte las instrucciones del fabricante, o llame al fabricante directamente, para mas informacion acerca de la seguridad con el CO de este equipo asegúrese que vehículos motorizados no esten y no han estado en operación en la cochera adjunta o cercana a la residencia. Anote aquí el número de un técnico calificado:

¡¡ADVERTENCIA!

Los detectores tienen diversas limitaciones. Consulte "Limitaciones generales de los detectores de CO" para obtener detalles.

USO DE LA CARACTERÍSTICAS DE SILENCIO

¡¡ADVERTENCIA!

NUNCA desconecte su detector para silenciar la alarma. Use la característica de silencio. Desconectar el detector remueve su protección, e impide que se requiera la unidad! Consulte la página anterior para obtener información detallada.

La característica de silenciamiento sirve para apagar temporalmente la alarma del detector de CO mientras se corrige el problema (pero no sirve para corregir un problema de CO). Al silenciarse la alarma de monóxido de carbono, el detector continuará vigilando los niveles de CO en el aire. Cuando el CO alcanza el nivel de la alarma, el detector activará la alarma (la bocina suena repetidamente de esta manera: 4 señales, pausa, 4 señales, pausa). Mantenga pulsado el botón Test/Silence (Prueba/ Silencio) del detector de CO hasta que la alarma se apague. El ciclo de silencio inicial deberá durar entre 4 minutos.

Para silenciar una serie de detectores interconectados, usted debe pulsar el botón de Test/Silence (Prueba/Silencio) en la alarma de inicio (la unidad con la luz roja de destello). Si usted pulsa el botón en cualquier otro detector, el botón de Test/Silence (Prueba/Inicio), éste únicamente silenciará esa unidad, y no toda la serie interconectada.

NOTA: Después del ciclo de silencio inicial de 4 minutos, el detector evalúa los niveles presentes de CO y responde correspondientemente. Si niveles de CO se mantienen potencialmente peligrosos, el detector continuará en alarma. Si la alarma se activará nuevamente.

Mientras el detector se encuentra en el modo de silencio:

Si el detector... Está en silencio durante 4 minutos solamente y luego empieza a sonar fuertemente con 4 señales sonoras, pausa, 4 señales sonoras, pausa. La luz roja continúa encendiéndose intermitentemente...

Esto significa... Los niveles de CO no bajan y siguen siendo potencialmente peligrosos.

Si el detector... La bocina de la alarma se mantiene en silencio...

Esto significa... El detector ha vuelto a la operación normal.

SILENCIAMIENTO DE LA ADVERTENCIA DE BATERÍA DESCARGADA

Cuando hay alimentación de CA, la característica de silenciamiento puede apagar provisioriamente el chirrido de advertencia de baja potencia durante 8 horas máximo. Al activarse la característica de silenciamiento de advertencia de pilas bajas, la luz roja de la unidad sigue parpadeando cada minuto durante 8 horas. Después de 8 horas, el pitido indicador de pilas bajas se reiniciará. Cambie las pilas tan pronto como sea posible, para mantener la protección en caso de que se produzca un corte de corriente eléctrica.

CÓMO SILENCIAR LA SEÑAL DE FIN DE VIDA ÚTIL

Esta función de silencio puede silenciar temporalmente el "chirrido" de advertencia de fin de vida útil durante hasta 2 días. Puede silenciar el "chirrido" de advertencia de fin de vida útil pulsando el botón Test/Silence. La bocina chirriará, indicando que se activó la función silencio de fin de vida útil.

Después de aproximadamente 2 días, se reanudará el "chirrido" de fin de vida útil.

Después de aproximadamente 2 o 3 semanas, la advertencia de fin de vida útil no se puede silenciar más.

CÓMO SILENCIAR LA SEÑAL DE FIN DE VIDA ÚTIL

Esta función de silencio puede silenciar temporalmente el "chirrido" de advertencia de fin de vida útil durante hasta 2 días. Puede silenciar el "chirrido" de advertencia de fin de vida útil pulsando el botón Test/Silence. La bocina chirriará, indicando que se activó la función silencio de fin de vida útil.

Después de aproximadamente 2 días, se reanudará el "chirrido" de fin de vida útil.

Después de aproximadamente 2 o 3 semanas, la advertencia de fin de vida útil no se puede silenciar más.

CARACTERÍSTICAS DE BLOQUEO

Bloqueo del Detector se activa después de que un detector es expuesto a concentraciones de monóxido de carbono suficientes para dar la alarma. Esta función opera únicamente con electricidad de CA. Después de que los niveles de CO caen por debajo de los niveles de alarma, el LED rojo comienza a destellar 2 segundos encendido y 2 apagado. Seguirá destallando o "manteniéndose" hasta que usted lo desactive probando el detector.

Esta característica ayuda a los respondedores de emergencias, investigadores, o técnicos de mantenimiento, a identificar cual unidad(es) en su hogar fue expuesta a los niveles de alarma de monóxido de carbono. Esto puede ayudar a los investigadores ha detectar la fuente de CO.

Detectores interconectados. El indicador de alarma de bloqueo muestra cuál detector(es) de la serie fue expuesto a los niveles de alarma de monóxido de carbono.

El indicador de alarma de bloqueo se mantiene ON (ENCENDIDO) hasta que usted lo borre, de manera que puede alertarlo con respecto a una alarma de CO que ha ocurrido mientras usted se encontraba fuera de su hogar, a pesar de que el CO presente en el aire haya descendido por debajo de los niveles de alarma.

El **bloqueo de batería baja** se activa cuando el detector está en la "condición de baja carga de batería". Cuando esto ocurre, el LED rojo destella 4 segundos encendido y 2 segundos apagado. Esta característica está diseñada para ayudarle a identificar qué detector necesita que se reemplace la batería. Si bien la alarma suena con el chirrido de batería baja aproximadamente una vez por minuto, a veces durante las etapas iniciales de la condición de baja carga, la alarma emite el chirrido a intervalos mayores que un minuto, a veces de variaś horas, hasta que la batería alcanza un bajo nivel de carga constante. Esta novedosa característica elimina la frustración de esperar y/o identificar qué unidad emite el chirrido.

PRUEBA SEMANAL

Mantenga pulsado el botón de "Test/Silence" (Prueba/Silencio) de la tapa hasta que suene una alarma, la bocina suena repetidamente de esta manera: 4 señales, pausa, 4 señales, pausa. Debería durar entre 10 segundos. Si el detector alguna vez falla la prueba, hágalo reparar o cámbielo inmediatamente. Si el detector no funciona correctamente, consulte la Garantía limitada al final de este manual.

¡¡ADVERTENCIA!

- **Si la alarma no suena durante la prueba, reemplace el detector de inmediato. Si el producto está cubierto por la garantía, devuélvalo al fabricante. Al final de este manual encontrará la "Garantía limitada".**
- **NO se pare cerca del detector cuando suena la alarma. Estar cerca puede ser peligroso para su oído. Cuando realiza la prueba, párese lejos cuando la alarma comienza a sonar.**
- **NUNCA el escape de un vehículo! El escape de un vehículo puede causar daños permanentes y anula su garantía.**

MANTENIMIENTO REGULAR

Para que el detector de CO funcione adecuadamente:

- Pruébelo semanalmente tal como se describe en la sección "Prueba semanal".
- Aspire con cuidado todo el polvo de la cubierta por lo menos una vez al mes, usando el accesorio de escobilla suave del aspirador. Pruebe el aparato prueba/silencio (Test/Silence) después de aspirar. Nunca use agua, limpiadores o disolventes ya que pueden dañar la unidad.
- Reemplace la batería de inmediato si ve o escucha la advertencia de baja potencia.

Advertencia de baja potencia o falta de batería (CO5120PDBN):
La unidad emitirá un chirrido una vez por minuto y en la pantalla destellará la palabra "bat".

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Cómo escoger la batería de repuesto: Esta unidad usa una batería alcalina estándar de 9 voltios. Use las siguientes baterías de repuesto: Duracell No. MN1604 o MX1604; Everready "Energizer" 522. Estas baterías se encuentran normalmente en las tiendas de su localidad.

¡IMPORTANTE!

Use solamente las baterías alcalinas o de litio recomendadas. Puede que la unidad no funcione adecuadamente con otro tipo de baterías. Nunca use baterías recargables ya que es posible que no proporcionen una carga constante.

¡¡PRECAUCIÓN!

NO rocíe productos químicos de limpieza ni insecticidas directamente en el detector de CO. NO pinte la cubierta del detector, ya que ello podría causar daños permanentes.

¡IMPORTANTE!

- Los productos de aseo para el hogar y otros aerosoles químicos pueden afectar el sensor. Cerciórese de ventilar adecuadamente la habitación al limpiar con dichos productos cerca de la unidad.
- Si va a fumigar la casa y no desea que el detector haga sonar la alarma, desenchúfelo temporalmente y guárdelo donde no quede expuesto a substancias químicas ni emanaciones. Vuelva a enchufar y probar el detector una vez que haya terminado de fumigar y no queden residuos de emanaciones.

QUÉ NECESITA SABER SOBRE EL CO

¿QUÉ ES EL CO?

El CO es un gas invisible, sin olor ni sabor, se produce cuando cualquier tipo de combustible fósil no es completamente consumido o expuesto al calor (usualmente fuego). Por lo general, los artefactos eléctricos no producen CO.

Estos combustibles incluyen: Madera, carbón, leña, aceite, gas, gasolina, querosén y propano. Los artefactos comunes son a menudo fuentes de CO. Si no son mantenidos correctamente, no están ventilados correctamente, o funcionan mal, los niveles de CO pueden elevarse rápidamente. El CO es un peligro real ahora que las viviendas son muy eficientes en cuanto a energía. Viviendas "herméticas" con aislación adicional, ventanas herméticas y otras precauciones contra el clima, pueden "atrapar" al CO en el interior.

SÍNTOMAS DEL ENVENENAMIENTO CON CO

Estos síntomas están relacionados al ENVENENAMIENTO CON CO y deberán ser replicados a TODOS los miembros de la casa.

Exposición leve: Pequeño dolor de cabeza, nausea, vómitos, fatiga (síntomas de "gripe").

Exposición mediana: Dolor de cabeza fuerte, somnolencia, confusión, latidos rápidos del corazón.

Exposición extrema: Convulsiones, pérdida del conocimiento, falla del corazón y de los pulmones. La exposición al Monóxido vb-Carbono puede causar daños al cerebro o la muerte.

¡IMPORTANTE!

Este detector mide la exposición al CO a lo largo del tiempo. Reacciona si altos niveles de CO se acumulan rápidamente, y si niveles más bajos de CO se acumulan lentamente a lo largo del tiempo. El detector generalmente hace sonar una alarma antes del comienzo de los síntomas en adultos normales que gozan de buena salud.

¿Por qué es esto importante? Porque usted necesita ser advertido de un problema potencial de CO mientras todavía puede reaccionar a tiempo. En muchos casos registrados de exposición a CO, las víctimas pueden estar al tanto de que no se sienten bien, pero se desorientan y no pueden reaccionar lo suficiente para abandonar el edificio y solicitar ayuda. Puede que los niños y animales domésticos sean los primeros afectados. El adulto normal que goza de buena salud puede no sentir ningún síntoma cuando se activa la alarma. Sin embargo, personas con problemas respiratorios o cardíacos, infantes, bebés que no han nacido, madres embarazadas o personas de edad, pueden verse más rápidamente y severamente afectados por el CO. Si usted experimenta síntomas leves de envenenamiento con CO, ¡consulte inmediatamente a su médico!

¿CÓMO PUEDO PROTEGERME A MI FAMILIA?

Un detector de CO es una fuente excelente de protección. Vigila la calidad del aire y activa una alarma fuerte antes de que los niveles de monóxido de carbono constituyen un peligro para un adulto normal que goza de buena salud. **Un detector de CO no es un sustituto del mantenimiento de los aparatos domésticos.**

Para ayudar a prevenir problemas de CO y reducir el riesgo de envenenamiento con CO:

- Limpie las chimeneas y el tubo de caldera anualmente. Manténgalos limpios de escombros, hojas y pájaros para permitir un flujo adecuado de aire. Además, solicite una inspección profesional para determinar si hay herrumbre, corrosión, rajaduras o separaciones. Estas condiciones pueden prevenir el movimiento adecuado del aire y causar tiro invertido. Nunca "tape" ni cubre una chimenea de manera tal que se obstruya el flujo de aire.
- Haga una prueba y el mantenimiento de todos los equipos que queman combustibles anualmente. Muchas compañías locales de gas o combustibles y compañías de calefacción y aire acondicionado ofrecen inspecciones de artefactos a un precio nominal.
- Haga inspecciones visuales regularmente de todos los artefactos que queman combustible. Inspeccione los artefactos para determinar si existe herrumbre y oxidación excesiva. Además, inspeccione la llama del quemador y las llamas piloto. La llama debería ser azul. Una llama amarilla significa que el combustible no resulta quemado completamente y el CO puede estar presente. Mantenga cerrada la puerta del soplador del horno. Use ventilación o ventiladores cuando estén disponibles en todos los artefactos que queman combustible. Asegúrese de que todos los artefactos tengan ventilación hacia el exterior. No use parrillas en el interior, en un garaje o en terrazas.
- Revise la contracorriente de escape de fuentes de CO. Verifique la capota de fire en un horno en funcionamiento para determinar si existe contracorriente. Busque rajaduras en los intercambiadores de calor del horno.
- Revise la casa o garaje al otro lado de una pared de uso compartido.
- Mantenga las puertas y ventanas levemente abiertas. Si sospecha que CO está entrando en su casa, abra una ventana o puerta. Abrir ventanas y puertas puede reducir significativamente los niveles de CO.

NORMA DE SEGURIDAD UL2034

¿Qué niveles de CO causan la activación de la alarma?

La norma UL2034 de Underwriters Laboratories Inc. exige que las alarmas de CO para residencias suenen cuando los niveles de exposición y el tiempo de exposición de CO sean los que se describen a continuación. Se miden en partes por millón (ppm) de CO durante cierto tiempo (en minutos).

Puntos de alarma requeridos por UL2034*:

- Si el detector resulta expuesto a 400 ppm de CO, DEBE ACTIVAR LA ALARMA ENTRE 4 y 15 MINUTOS.
- Si el detector resulta expuesto a 150 ppm de CO, DEBE ACTIVAR LA ALARMA ENTRE 10 y 50 MINUTOS.
- Si el detector resulta expuesto a 70 ppm de CO, DEBE ACTIVAR LA ALARMA ENTRE 60 y 240 MINUTOS.

* Antes de estar expuesto a un 10% de COHb a niveles de 10% a 95% de humedad relativa (HR).

El detector está diseñado para no activar la alarma cuando esté expuesto a un nivel constante de 30 ppm durante 30 días.

¡IMPORTANTE!

El detector generalmente activa la alarma antes del comienzo de los síntomas en adultos normales que gozan de buena salud. Dado que el CO no se puede ver ni oler, nunca se debe dejar de lado por hecho de que no está presente.

- Una exposición a 100 ppm de CO durante 20 minutos puede no afectar a adultos normales que gozan de buena salud, pero después de 4 horas el mismo nivel puede causar dolores de cabeza.
- Una exposición a 400 ppm de CO puede causar dolores de cabeza a adultos normales que gozan de buena salud después de 35 minutos, pero puede causar la muerte después de 2 horas.

Normas: Underwriters Laboratories UL2034, para detectores de CO, de estación única y para uso residencial.

Según la Norma de seguridad UL2034, Sección 1-1.2: "Los detectores de Monóxido de Carbono cubiertos por estos requisitos tienen por objeto responder a la presencia de Monóxido de Carbono de fuentes tales como, pero sin estar limitadas a, escapes de motores de combustión interna, funcionamiento anormal de aparatos activados por combustible, y estufas a leñas. Los detectores de CO tienen por objeto activar la alarma a niveles de monóxido de carbono por debajo de aquellos que podrían causar una pérdida de la capacidad de reaccionar antes los peligros de la exposición al Monóxido de Carbono." Este detector de CO controla el aire en la alarma, y ha sido diseñado para activar la alarma antes de que los niveles de CO pongan en peligro la vida. La advertencia le permite tener tiempo para abandonar la vivienda y corregir el problema. Esta advertencia, sin embargo, es solamente posible si los detectores están ubicados, instalados y mantenidos según se indica en este manual.

Detección de gas en los rangos típicos de humedad y temperatura: El detector no ha sido programado para detectar niveles de CO típicamente por debajo de 30 ppm. Ha sido probado por UL como rendimiento a la falsa alarma por metano (500 ppm), butano (300 ppm), heptano (500 ppm), acetato de etilo (200 ppm), alcohol de isopropilo (200 ppm), y dióxido de carbono (5000 ppm). Los valores miden las concentraciones de gas y vapor en partes por millón.

Alarma audible: 85 dB mínimo a 3 metros (10 pies).

INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger a BRK Brands, Inc. para satisfacer su necesidad de Detector de Monóxido de Carbono. Usted ha adquirido un avanzado Detector de CO diseñado para proporcionarle advertencia temprana sobre la presencia de Monóxido de Carbono. *Las características principales son:*

Sensor de monóxido de carbono* de máxima exactitud
Tecnología electroquímica del sensor de CO de avanzada.

Dos funciones de silencio. Silencie temporalmente el chirrido de batería baja por hasta ocho horas antes de reemplazar la batería con baja carga o silencie una alarma no deseada por varios minutos.

Dos características de bloqueo. Bloqueo del detector: Identifica fácilmente el detector iniciador incluso después de haber cesado la condición de alarma. Bloqueo de batería baja: Identifica que unidad está en condición de baja carga de batería.

El Indicador de Enclavamiento del Detector identifica en forma clara el detector que inició la alarma aún después de haber desaparecido la condición de alarma.

Smart Interconnect se interconecta con la mayoría de los detectores de humo, CO y calor de las marcas First Alert® y BRK. Cuando se interconecta con los detectores de humo con alarma, la unidad sonará con el patrón de sirena de detección de humo.

La Cubierta para Polvo ha sido incluida para mantener limpio el detector durante la construcción.

Las características para facilitar la Instalación y el Mantenimiento incluyen una gran abertura de soporte de montaje para facilitar el acceso al alambrado. Una lengüeta de activación de batería que mantiene fresca la batería hasta que se ocupe la vivienda. Una Gaveta para Carga Lateral de la Batería que facilita el reemplazo de la misma sin tener que retirar el detector del cielo raso o de la pared.

Señal de fin de vida útil. Proporciona una confirmación audible y visual de que es necesario reemplazar el detector.

© 2010 BRK Brands, Inc. Todos los rechos reservados. Distribuido por BRK Brands, Inc., 3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122
Atención al Consumidor: (800) 323-9005 • www.firstalert.com

INFORMACIÓN BÁSICA DE SEGURIDAD

¡IMPORTANTE!

- **Los Peligros, Advertencias y Precauciones lo alertan sobre instrucciones de funcionamiento importantes o acerca de situaciones potencialmente peligrosas. Preste atención especial a estos artículos.**
- **¡ESTE NO ES UN DETECTOR DE HUMO! Este detector de CO ha sido diseñado para detectar monóxido de carbono de CUALQUIER fuente de combustión. NO ha sido diseñado para detectar humo, fuego, o ningún otro gas.**

El uso de este detector de CO ha sido aprobado para viviendas de una sola familia. NO ha sido diseñado para utilizarse en embarcaciones.

¡¡PRECAUCIÓN!

- **Este detector solamente indicará la presencia de gas de monóxido de carbono en el detector. El gas de monóxido de carbono puede estar presente en otras áreas.**

¡¡ADVERTENCIA!

- **Esta unidad no trabaja sin alimentación. Si la alimentación de CA falla, el respaldo a batería alimentará el detector por lo menos durante 7 días, siempre que la batería de 9 V se encuentre en buen estado y correctamente instalada.**
- **La característica de Silencio es solamente para su conveniencia y no corregirá un problema de CO. Inspeccione siempre su casa para detectar un problema potencial después de cualquier alarma. No hacerlo podría causar lesiones o la muerte.**
- **Esta detector de CO debe recibir alimentación eléctrica 120 c. a., 60 hz, onda pura del sendo ininterrumpidamente (use la batería sólo como respaldo de emergencia). No use el detector con un cable de extensión ni lo enchufe en un tomacorriente controlado por un reductor de luz o interruptor.**
- **NUNCA ignore su detector de monóxido de carbono si se activa la alarma. Consulte la sección "Qué hacer si su detector de CO activa la alarma" para obtener más información. No hacerlo podría causar lesiones o la muerte.**
- **Haga una prueba del detector una vez por semana. Si el detector falla al hacer la prueba correctamente, reemplácelo inmediatamente! Si el detector no funciona correctamente, no puede alertarlo sobre algún problema.**

Este producto se ha fabricado para su uso en el interior, en lugares comunes de viviendas familiares. No está diseñado para medir el acatamiento con las normas comerciales o industriales de la Administración de salud y seguridad ocupacional (OSHA). Individuos con condiciones medicas que pudieran hacerlos mas sensitivos al monoxido de carbono, podrian considerar usar un dispositivo de señal el cual provee señales audibles y visuales de monoxido de carbono en concentraciones abajo de 30 ppm. Para informacion adicional sobre monoxido de carbono y su condicion medica, consulte a su medico.

CÓMO FUNCIONA SU DETECTOR DE CO

Cubierta del detector de CO

1. Botón Silencio Prueba (Test/Silence) o Botón Silencio Prueba/Scroll (CO5120PDBN únicamente)
2. Luz roja POWER/ALARM (ALARMA/ALIMENTACIÓN)
3. Ventilación de aire
4. (Bocina de la alarma: Alarma audible de 85 dB para probar la alarma y advertencia de mal funcionamiento inicial del detector
5. Pantalla digital (CO5120PDBN únicamente)

ENTENDIENDO LOS TONOS Y LAS LUCES

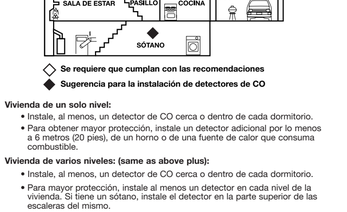
Condición	La Luz Roja (LED)	La Bocina
Durante el encendido	Encendido continuamente con CA Destella una vez por minuto con batería	Silencio
Durante la prueba	El LED destella siguiendo aprox. el patrón de la bocina.	La bocina suena de esta manera: 4 señales, pausa, 4 señales, pausa
Batería de baja potencia o no existe	El patrón de bloqueo de batería baja	La bocina emite un chirrido una vez por minuto.
ADVERTENCIA: Cuando la corriente ALTERNA está apagada, si la batería falta muerta o, el detector de CO no puede trabajar.		
CONDICIÓN de ALARMA, solo detector de CO (Sólo detector independientes)	El LED destella siguiendo aprox. el patrón de la bocina.	La bocina suena repetidamente de esta manera: 4 señales, pausa, 4 señales, pausa
CONDICIÓN de ALARMAR (serie interconectada de detectores del CO)	LED destella rápidamente en la alarma(s) de inicio. La LED en los otros alarmas no se destellaran.	La bocina suena repetidamente de esta manera: 4 señales, pausa en todos detectores de CO
ALARMA SILENCIO	El LED destella siguiendo aprox. el patrón de la bocina.	La bocina se apaga durante 4 minutos
SILENCIO DE BATERÍA BAJA	Destello del LED de aproximadamente cada minuto.	La bocina se silencia hasta 8 hrs
BLOQUEO DEL DETECTOR	Audio desactivado y LED destellando 2 segundos encendido y 2 segundos apagado después de una alarma local salvo que se restablezca mediante el botón Test/Silence.	La bocina está silenciada.
BLOQUEO DE BATERÍA BAJA	Destello del LED de 4 segundos encendido y 2 apagado.	La bocina está silenciada.
NOTA: Las características de bloqueo no se activan durante la operación en modo de respaldo con batería.		
MALFUNCIONAMIENTO	LED destella 3 veces sincronizadas con 3 chirridos	La bocina suena a 3 chirridos cada minuto
FIN DE VIDA ÚTIL	LED destella 5 veces sincronizadas con 5 chirridos	La bocina suena a 5 chirridos cada minuto

INSTALACIÓN

DÓNDE INSTALAR EL DETECTOR DE CO

La Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA) recomienda ubicar el detector de CO en la parte central, fuera de cada área separada de dormitorios e inmediatamente cercana a los dormitorios. Para obtener mayor protección, instale detectores adicionales en cada dormitorio, y en cada nivel de su vivienda.

Instale un detector de CO en AMBOS extremos de cualquier pasillo de los dormitorios que tenga 12 metros (40 pies) o más de longitud.



Vivienda de un solo nivel:

- Instale, al menos, un detector de CO cerca o dentro de cada dormitorio.
- Para obtener mayor protección, instale un detector adicional por lo menos a 6 metros (20 pies), de un horno o de una fuente de calor que consuma combustible.

Vivienda de varios niveles: (same as above plus):

- Instale, al menos, un detector de CO cerca o dentro de cada dormitorio.
- Para mayor protección, instale al menos un detector en cada nivel de la vivienda. Si tiene un sótano, instale el detector en la parte superior de las escaleras del mismo.
- Para obtener mayor protección, instale un detector adicional por lo menos a 6 metros (20 pies) de un horno o de una fuente de calor que consuma combustible.

DÓNDE NO DEBEN SER INSTALADOS LOS DETECTORES DE CO

NO instale este detector:

- En garajes, cocinas o salas de horno, o en toda área con mucho polvo, vapor o grasa.
- Donde se produzcan partículas de combustión. Estas partículas se forman al quemarse objetos. Entre estas áreas se incluyen cocinas, garajes y cuartos de calderas poco ventilados. Si es posible, mantenga la unidad a por lo menos 6 metros (20 pies) de las fuentes de producción de partículas (horno, cocina, calentador de agua, calefacción). En áreas donde no es posible obtener una distancia de 6 m (20 pies) – por ejemplo en casas modulares, móviles o más pequeñas – se recomienda instalar el detector lo más lejos posible de aparatos que consuman combustible y así evitar alarmas "no deseadas". Las alarmas no deseadas pueden activarse si se instala el detector inmediatamente al lado de uno de estos aparatos. Estas áreas deben permanecer lo más ventiladas posibles.
- A 1,5 metros (5 pies) de cualquier artefacto de cocina.
- En áreas extremadamente húmedas. Este detector debe estar ubicado por los menos a 3 metros (10 pies) de la ducha, sauna, humedecedora, vaporizador u otra fuente de gran cantidad de humedad.
- En áreas dónde la temperatura es menor de 4.4° C (40° F) o mayor de 37.8° C (100° F). Estas áreas incluyen espacios angostos no terminados, áticos no terminados, cielos con pobre aislación o sin aislación, terrazas, y garages.
- En áreas de aire turbulento como ventiladores de cielo raso cercanos, rejillas de calefacción para ventiladores de aire, retornos de aire frescos, o ventanas abiertas. Es posible que el aire disperse el CO antes de que el detector lo pueda detectar.
- Bajo luz solar directa.

¡¡ADVERTENCIA!

- **Este detector de CO ha sido diseñado para ser usado dentro de una vivienda para una sola familia o apartamento. No ha sido diseñado para ser usado en espacios comunes, pasillos, o sótanos de edificios para varias familias a menos que se haya instalado un detector de CO en la unidad de cada familia. Los detectores de CO en áreas comunes pueden no ser escuchados desde el interior de las unidades individuales de cada familia.**
- **Este detector solo es un sustituto de un sistema completo de detección en lugares donde viven muchas personas, como hoteles o residencias estudiantiles o pensionados, a menos que se instale un detector de CO en cada unidad.**
- **NO use este detector de CO en almacenes, edificios industriales o comerciales, edificios no residenciales para propósitos especiales, vehículos para recreación, lanchas o aeronaves. Este detector ha sido diseñado específicamente para uso residencial, y puede no ofrecer una protección adecuada en aplicaciones que no sean residenciales.**

LIMITACIONES GENERALES DE LOS DETECTORES DE CO

Este detector de CO tiene por objeto el uso residencial. No ha sido diseñado para ser usado en aplicaciones industriales dónde los requisitos de la Administración de la Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) deben sersatisfechos.

No todas las personas se pueden despertar con los detectores de CO. Si los niños u otras personas no se despiertan rápidamente ante el sonido del detector de CO o si hay bebés o miembros de la familia con limitaciones de movilidad, asegúrese que se les asigne alguien para que les ayude en el caso de una emergencia.

Los detectores de CO no funcionarán sin alimentacion. Este detector de CO requiere una entrada continua de corriente eléctrica. Enchúfelo en un tomacorriente sin interruptor de 120 V C.A. solamente (use la batería sólo como respaldo de emergencia).

Detectores de CO para usuarios de energía solar o eólica y sistemas de alimentación con batería de respaldo: Use los detectores de CO alimentados por CA sólo con inversores adecuados para ondas sinusoidales. No use el detector con fuentes de alimentación ininterrumpible a baterías (UPS), ni con inversores de onda cuadrada o cuasisinusoide, **pues podría dañar el detector**. Si tiene dudas sobre el uso de algún tipo de inversor o UPS, solicite información al fabricante de estas unidades.

Los detectores de CO no detectarán monóxido de carbono que no llegue al detector. Este detector solamente detectará CO en el sensor del detector. Puede haber CO en otras áreas. Puertas u otras obstrucciones pueden afectar la velocidad a la que el CO llega al detector. Por esta razón, si las puertas del dormitorio están habitualmente cerradas durante la noche, se instale un detector de CO en cada habitación y en el corredor entre ellas.

Los detectores de CO pueden no detectar CO en otro piso de la casa. Por ejemplo, un detector en el segundo piso, cerca de los dormitorios, puede no detectar CO en el sótano. Por esta razón, un detector de CO puede no brindar la advertencia adecuada. Se recomienda la cobertura completa. Coloque detectores de CO en cada piso de su casa.

Los detectores de CO pueden no ser óidos. El sonido fuerte de la bocina cumple o excede las normas actuales de UL, es decir, 85 dB a 3 metros (10 pies) de distancia. Sin embargo, si se instala el detector fuera del dormitorio, puede no despertar a una persona profundamente dormida o una persona que acaba de usar drogas o que ha estado bebiendo bebidas alcohólicas. Esto es especialmente verdadero si la puerta está cerrada total o parcialmente. Inclusive personas que están despiertas pueden no escuchar el sonido de la alarma si el sonido resulta bloqueado por la distancia o las puertas cerradas. El ruido del tráfico, equipo estereofónico, radio, televisión, aire acondicionado, u otros ruidos también pueden interferir con que personas alertas escuchen el sonido de la alarma. Este detector no ha sido diseñado para personas que son sordas.

Los detectores de CO no son un sustituto de un detector de humo. A pesar de que el fuego es una fuente de monóxido de carbono, este detector no detecta fuego o humo. Este detector detecta CO que se escapa de los hornos sin ser notado, o bién de aparatos u otras fuentes que no funcionan correctamente. La primera advertencia del fuego requiere la instalación de detectores de humo.

Los detectores de CO no son un sustituto del seguro de vida. A pesar de que estos detectores advierten contra niveles de CO en aumento, BRK Brands, Inc. no garantiza ni implica de ninguna manera que protegerá vidas contra el envenenamiento con CO. Los dueños de casa e inquilinos deben tener seguro de vida.

Los detectores de CO tienen una duración limitada. A pesar de que el detector y todos sus componentes han pasado muchas pruebas rigurosas de UL y han sido diseñados para ser lo más confiable posible, cualquiera de estos componentes podría fallar en cualquier momento. Por lo tanto, haga una prueba de su detector semanalmente.

Los detectores de CO no son perfectos. Como todos los otros dispositivos electrónicos, los detectores de CO tienen limitaciones. Solamente pueden detectar CO que llega a sus detectores. Pueden no ofrecer una primera advertencia de niveles de CO en un nivel de CO viene de una parte remota de la casa, lejos del detector.

GUÍA DE DESPERFECTOS

¡¡PRECAUCIÓN!

PELIGRO DE SHOCK ELÉCTRICO. ¡Desconecte el suministro de alimentación de corriente hacia el área en donde está instalado el detector de CO, ANTES de retirarlo del soporte de montaje o de revisar cualquier conexión eléctrica! El no desconectar primero el suministro de alimentación de corriente puede ocasionar, ya sea un serio shock eléctrico, una lesión, o causar la muerte.

La siguiente guía puede ayudarle a identificar un posible problema con la instalación o funcionamiento de su detector de CO. **NOTA: Esta guía no constituye una lista completa de todas las condiciones del detector de CO.** En caso de experimentar una condición que no se encuentre cubierta en las siguientes páginas, por favor contáctese con Asuntos del Consumidor.

Problema...	Esto significa...	Usted deberia...
La luz roja se encuentra OFF (APAGADA). La unidad no accionará la alarma cuando usted pulse el botón Test/Silence (Prueba/Silencio).	Es posible que la unidad no esté recibiendo alimentación alguna.	Revise el suministro de alimentación de CA. Cerciórese de que el conector de alimentación esté acoplado a la unidad de manera segura. Cerciórese de que una batería 9V en buen estado esté instalada para alimentar el respaldo a batería.
La luz roja destella una vez por minuto (la alarma está en silencio). (CO5120PDBN parpadea "bat").	El detector no recibe alimentación de CA.	La unidad funciona con respaldo a batería DC. Revise el suministro de alimentación de CA.
La luz roja destella y la alarma emitirá "chirrido" una vez por minuto. (CO5120PDBN pantalla destella "bat").	Ésta es la alerta baja de la batería.	Substituya la batería 9V en el respaldo de la batería. Desconecte la alimentación de CA antes de cambiar la batería.
Una vez por minuto, la alarma emitirá 3 "chirridos", y la luz roja destella tres veces. (CO5120PDBN pantalla muestra "Err").	**AVISO DE FALLA.** La unidad ha detectado un mal funcionamiento, basada en sus diagnósticos de auto prueba. Debe reemplazarse la unidad.	Las unidades cubiertas por la garantía deben devolverse al fabricante para su reemplazo. Para mayores detalles refiérase a la "Garantía Limitada".
La luz parpadea (Roja) y la bocina emite 5 "chirridos" por minuto. (CO5120PDBN pantalla muestra "End").	**SEÑAL DE FIN DE VIDA ÚTIL.** Es necesario reemplazar el detector de CO.	Reemplace inmediatamente el detector de CO.
La alarma de CO vuelve a sonar 4 minutos después de oprimir el botón Prueba/Silencio.	Los niveles de CO indica una situación potencialmente peligrosa.	Consulte "Si su detector de CO activa la alarma" donde encontrará información detallada acerca de como responder a una alarma. Si alguien se siente enfermo, DEBE EVACUAR su casa inmediatamente.
El detector activa la alarma frecuentemente a pesar de que no se han detectado altos niveles de CO en la investigación.	El detector puede estar mal instalado. Consulte la sección "Dónde instalar el detector de CO."	Cambie la ubicación de su detector de CO. Si las alarmas frecuentes continúan, haga inspeccionar la casa nuevamente para determinar si existen problemas potenciales de CO.

GARANTÍA LIMITADA

BRK Brands, Inc. ("BRK"), el fabricante de los productos marca First Alert®, garantiza que por un período de 7 años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de material y de fabricación. BRK, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquiera de sus componentes que esten defectuosos, durante el período de vigencia de su garantía. El reemplazo sera hecho con un producto o componente nuevo ó reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, el reemplazo sera hecho con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva. Esta garantía es válida para el comprador original, a partir de la fecha de compra y no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Se requiere comprobante de compra para hacer válida su garantía. Representantes de BRK, centros de servicio o tiendas al menudeo que vendan productos de BRK no estan autorizados a alterar, modificar o cambiar en modo alguno los términos y condiciones de esta garantía.
Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes o el daño como resultado de lo siguiente: uso negligente o mal uso de el producto, uso con voltaje o corriente incorrecto, uso contrario a las instrucciones de operación, desensamble, reparación o alteraciones hechas por personal o talleres no autorizado por BRK. Ademas, esta garant